

裁军谈判会议

10 June 2014
Chinese
Original: English

第一三一九次全体会议最后记录

2014 年 6 月 10 日星期二上午 10 时 05 分在日内瓦万国宫举行

主席： 穆赫塔尔·季列乌贝尔吉先生.....(哈萨克斯坦)

GE.15-07242(C) 170216 180216



请回收



主席：我宣布裁军谈判会议第 1319 次全体会议开始。

今天上午，我们迎来了一位贵客，即塞内加尔外交部长曼克尔·恩迪亚耶先生阁下，他将向裁谈会发言。请允许我休会片刻，陪同阁下走上讲台。

会议暂停。

主席：现在复会。

我很荣幸欢迎塞内加尔外交部长曼克尔·恩迪亚耶先生来到我们中间。请阁下发言。

恩迪亚耶先生(塞内加尔) (以法语发言)：主席先生，首先请允许我祝你圆满完成主持裁谈会工作的任务。塞内加尔支持你，塞内加尔代表团将与你通力合作。我还要祝贺 2014 年届会的其他主席对裁军事业的承诺，并赞扬联合国日内瓦办事处代理总干事兼裁军谈判会议代理秘书长迈克尔·穆勒先生的工作。我很高兴向这个庄严的会议发言，特别是当我们在这里齐聚一堂，讨论一个在国际议程上占据突出位置并对我国至关重要的问题的时候。

裁谈会是确保和平国际关系的框架的关键。作为世界上负责裁军问题谈判的主要机构，其有效运作对于全球维和与安全方面的合作至关重要。

说裁谈会目前处于困难时期，甚至陷入僵局，是在指出一些显而易见的事实，因为其进程缓慢，近二十年来几乎没有取得真正的进展。我们都知道并感到遗憾的是，裁谈会持续陷于停顿，原因在于成员间显然缺乏信任，缺乏政治意愿，并且立场明显不同，这些立场由不同的私人利益决定，损害了所有国家和人民的共同利益。

裁军进程源于遏制与武器和军事设施相关的冲突和灾难风险的坚定政治意愿。因此，致力于这一进程是一种充满信心的行为，我们非常清楚所面临的障碍以及来自国家和国际层面有时十分激烈的反对。

那么，我们是否应屈服于裁谈会讨论陷入停顿所造成的普遍悲观情绪？对塞内加尔而言，答案是“否”。我们绝不能被怀疑所打倒，理由至少有三。首先，我们都知道处理像裁军这样国际社会关注的敏感问题需要多大的耐心和多么敏锐的眼光。其次，最近的积极动态，如重新设立负责拟订裁谈会工作计划草案的非正式工作组和通过本届会议的活动时间表等，表明今后会取得更多实质性进展。最后，国际社会不能袖手旁观，漠然地看着人类继续面临使用武器的威胁以及可能会给地球造成毁灭性后果的冲突和灾难风险。

因此，我要敦促裁谈会成员国与其首脑一起，加倍努力，利用现在的有利时刻，争取就工作计划以及裁谈会的四个核心议题、特别是核裁军达成协商一致。

我赞扬 2013 年 9 月 26 日举行并得到大会第 68/32 号决议认可的联合国大会核裁军问题高级别会议，并希望指出，我国支持彻底根除军事核活动。同样，我们还全力支持大会关于在 2018 年召开一次核裁军问题联合国高级别国际会议的提议。

2013 年在奥斯陆和 2014 年 2 月在纳亚里特举行的头两次以及定于今年年底之前在维也纳举行的一次关于核武器人道主义影响的会议，表明参与各国和行为体愿意找到其他有效方法和手段，根除长期威胁人类生命的这类武器。奥斯陆和纳亚里特会议得出的结论表明，没有一个国家，无论多么强大，能够仅靠自己应对核冲突。

我想我们都同意，与使用核武器有关的风险仍然是真正的风险，因为这些武器在扩散，并可能落入非国家行为体，或者更令人担忧的是，落入恐怖分子和有组织犯罪网络或集团之手。因此，我们呼吁那些尚未加入如下基础广泛的运动的国家加入这项运动：即共同努力寻求通过具有约束力的国际条约来全面禁止核武器。

主席先生，我重申塞内加尔坚定不移地致力于实现全面彻底裁军，同时，请允许我呼吁裁谈会成员国，特别是生产国，提高制造和销售武器的透明度。考虑到这些武器造成的难以形容的破坏——主要是给不生产这类武器的发展中国家造成的破坏，其中许多国家的整个平民人口、经济、生态系统甚至政治稳定均受到严重影响——这一呼吁更具合理性。

还请允许我回顾——并表示赞成——向各国发出的立即加入《武器贸易条约》以证明对裁军事业承诺的明智呼吁。塞内加尔本身将继续积极实现《武器贸易条约》的目标和其他目标，如缔结一项关于核裁军的国际法律文书，全面推行消极安全保证，防止外空军备竞赛，在《不扩散核武器条约》框架内建立无核武器区，特别是在中东和非洲建立无核武器区，以及实现《集束公约弹药》和《特定常规武器公约》的普遍加入等。

塞内加尔作为《特定常规武器公约》及其所有经修订的议定书的缔约国，欢迎致命性自主武器系统非正式会议得出的结论，这些结论无疑会有效推动拟订和通过该公约关于这类系统的一项新的经修订的议定书。除了围绕其可靠性提出的问题上，致命性自主武器系统还在遵守人权法和国际人道主义法方面造成了严重问题。

列入裁谈会 2014 年届会议程的各种议题对我国也同样重要。我国代表团与不结盟运动国家一样，支持关于举行大会第四届专门讨论裁军问题的特别会议的建议。我们支持该建议的唯一动机是希望各国、国际组织、民间社会和其他利益攸关方作为全球务实努力的一部分，汇聚一堂，为各种裁军机构、特别是裁谈会提供新动力，裁谈会作为谈判和讨论裁军问题主要机构的作用必须得到重申和巩固。

考虑到当今裁军界呈现的局面没那么乐观，或许已到了国际社会商定将这一重要内容纳入联合国更大的全球改革框架的时候——这种改革是为了确保联合国系统更大的一致性。我们现在应当更认真地听取关于全面改革整个联合国系统的呼吁。这些呼吁强调，在裁军及其他问题如人权和可持续发展问题上，需要给予民间社会和非政府组织更大的发言权。我谨欢迎并鼓励它们为本机构作出非常积极的贡献，并参与本机构的讨论。

我们希望在不久的将来，裁谈会将对一些民间社会组织开放，从而使之能够恢复在保证一个更加安全和稳定的世界方面的效力。

塞内加尔坚定地致力于实现公平和可持续的世界和平，并愿借此机会重申与各方和各行为体合作迎接世界和平挑战的一贯决心。为此，塞内加尔决定作为代表西非的候选国，参加明年举行的安全理事会 2016-2017 年非常任理事国的选举。

为此，塞内加尔重申对联合国的信心，对联合国理想的信心，对国际合作的信心，以及对裁谈会的信心。我们强烈希望看到裁谈会摆脱目前萎靡不振的状态，让今天在座的所有人为看到一幕长戏结束而松上一口气。

主席：感谢恩迪亚耶先生对裁谈会的发言，并感谢他对我说的客气话。

请允许我再次休会，以陪同部长走下讲台。

会议暂停。

主席：现在复会。

现在欢迎裁谈会另一位尊贵的客人、美利坚合众国副国务卿助理法兰克·罗斯先生来到我们的会议厅。请罗斯先生发言。

罗斯先生(美利坚合众国)：我很高兴今天与大家一起出席裁谈会的会议，有机会讨论对美国以及整个国际社会的利益至关重要的问题，即确保外空环境的可持续性、稳定性、安全和安保。

自太空时代开始以来，国际社会不断受到人类空间活动的启发，并已从利用和探索外层空间中获益。很多人可能认为这些益处是理所当然的，因此我们必须问自己：如果空间环境不能再用，会带来什么后果？空间的利用和探索以及我们从这些活动中获取的信息渗透到我们日常生活的方方面面。由于人类有创造性，有聪明才智，并愿意克服利用外空方面的困难，因此我们现在更安全，更健康，更有知识，更不用说我们之间的联系更紧密了。所有国家和人民都看到，我们的生活方式和对宇宙中地球的认识发生了根本转变。今天，有 60 多个国家和许多非政府实体在进行航天飞行或从空间能力中受益。

但空间作为一个任何国家都不拥有但所有国家都依赖的领域，轨道碎片越来越多，并日益遭到人为威胁，可能会破坏我们赖以生存的空间环境。空间能力的全球性和相互关联性以及全世界对这些能力越来越大的依赖，意味着不负责任的空间行为可对所有国家造成破坏性后果。因此，各国应共同努力，采取在空间开展负责任活动的态度，以便为子孙后代保存这一领域。我们还须问自己：什么是最佳前进方向？

我们中的有些人建议达成一个新的具有法律约束力的军备控制协议。美国愿意考虑公平、可有效核查并能加强所有国家安全的空间军控建议和概念。但我们尚未看到任何符合这些标准的具有法律约束力的建议。因此，应把重点放在我们有共同点而非分歧的领域。有许多我们都赞同的前进道路。自太空时代开始以来，航天国家开展了多种合作。我认为，在有共同点的领域，我们应侧重于在近期取得一些进展。因为美国希望确保未来人类能继续从空间活动中受益。

如美国的国家空间政策所述：“所有国家均有权为和平之目的，为了全人类的福祉根据国际法探索和使用空间。”

我们必须以富有成效的方式，共同努力应对这些挑战。我认为需要克服一些挑战，以找到切合实际的近期解决办法，如没有法律约束力的透明和建立信任措施，鼓励负责任的空间行动及和平利用空间。这种务实的、不具法律约束力的措施是存在的；过去已经以协商一致方式达成了这类措施，并可迅速加以实施；这些措施涉及碎片问题和采取威胁空间环境行为的可能性越来越大的问题。

我想讨论一些美国在过去几年采取和支持的实际措施。首先，政府专家组开展了关于外层空间透明和建立信任措施的研究。由于专家组主席、俄罗斯的维克托 瓦西里耶夫先生采取的建设性态度，专家组在 2013 年 7 月就一份最后报告达成了共识。该报告后于 2013 年 12 月 15 日由联合国大会以协商一致方式通过。报告核可了旨在加强空间稳定性的自愿和无法律约束力的透明和建立信任措施。报告还赞成努力履行政治承诺，包括制定多边行为守则，鼓励在外空采取负责任的行动及和平利用外空，并表明了制定这些自愿和务实措施的重要性和优先性。这份报告应是本周外空安全非正式讨论的一个基本内容。

对于那些致力于在空间开展和平合作与协作的人来说，该报告的建议为进一步实现我们建立一个长期可持续空间环境的共同目标提供了有效的近期措施。

第一，各国应采取措施，通过遵守关于减少空间碎片和合作避免轨道防撞的国际准则，确保空间的长期可持续性。美国积极参与这方面的努力，包括双边专家研讨会和跨国技术交流，如联合国和平利用外层空间委员会外层空间活动长期可持续性工作组。

第二，报告鼓励各国采取进一步的信息共享措施。这些措施有助于明确军事空间活动的意图，避免误解和误会，而在空间领域，误解和误会对所有从空间资产中受益的国家而言，可能是灾难性的。例如，各国可以交流有关国家空间安全政策和军事空间开支的信息。这类措施将以包括美国在内的许多国家的做法为基础，这些国家目前公布空间政策和国家军事空间活动战略。

第三，各国应考虑履行政治承诺，包括制定多边行为守则，鼓励外空负责任的行动和对外空的和平利用。美国积极支持和参与制定外层空间活动国际行为守则的努力，并鼓励所有感兴趣的国家继续参与这一进程。

第四，政府专家组建议各国处理有害无线电干扰问题，并交流空间气象灾害信息。这些建议值得国际电信联盟和世界气象组织进一步考虑。

美国欢迎关于制定更多外空活动透明和建立信任措施的建议，只要这些措施符合协商一致报告中确立的标准。根据政府专家组的协商一致报告，关于外空活动的不具法律约束力的透明和建立信任措施标准在适用方面应当可由其他各方单独或共同进行核查，并且清晰、务实、确有实效。这意味着拟议措施的适用和有效性必须由一个或多个行为体证明，并能最终减少或消除造成对各国活动和意图不信任、误解和误会的原因。

在这方面，美国认为，欧盟制定外空活动国际行为守则的努力可作为各国落实政府专家组许多建议的最佳近期机制。此外，我们认为这种不具法律约束力的行为守则，如经新老空间大国签署，可有助于巩固安全作业，减少碰撞或对国家活动的其他有害干扰，以及增强空间的稳定性。我参加了在卢森堡就该准则举行的最近一轮不限成员名额的磋商，我认为这轮磋商是非常富有成效和建设性的。美国完全支持欧盟在今年晚些时候或不久之后敲定这一准则的雄心。

除了政府专家组和行为守则外，和平利用外层空间委员会也一直在开展重要工作，推动制定新的国际长期可持续性准则。科学和技术小组委员会外层空间活动长期可持续性工作组在制定所建议的这些准则方面发挥着积极作用，维也纳本周正在对这些准则作进一步的审议。我们认为，本议程项目涵盖的许多领域十分有助于开展国际讨论与合作，如空间态势认知、空间作业、空间碎片和空间气象等。此外，我们还欢迎有机会讨论特定双边措施的实施情况，如国家空间政策和军事活动信息交流，以及向其他航天国家发出空间飞行安全通知。

因此，如我今天所述，美国将继续在确保空间环境的长期可持续性、稳定性、安全和安保方面发挥领导作用，促进政府专家组具有里程碑意义的协商一致报告和将之付诸实施，并继续支持欧洲联盟制定外空活动国际行为守则的努力。这些努力继续把重点放在我们有共同点而非分歧的领域，并提供了最佳前进方向。

美国已明确表示准备参加作为协商一致工作计划一部分的空间安全问题实质性讨论。事实上，如我所述，美国在充分参与各种双边和多边论坛，以求实现空间环境的可持续性。但有些建议不符合政府专家组报告中确定的有效透明和建立信任措施的标准。

例如，在对俄罗斯关于各国声明不首先在外空放置武器的倡议进行评估时，我们认为它既不具有可核查性，也没有给出适当和令人满意的太空武器定义。美国认为，军备控制建议和概念只有在公平、可有效核查并能加强所有国家安全的情况下，才能由国际社会加以考虑。关于这一点，美国对 2008 年在裁谈会上提出的 CD/1839 号文件所载“防止在外空放置武器、对外空物体使用或威胁使用武力条约”草案所作的分析表明，该条约草案不符合必要的标准。在这方面，我注意到俄罗斯昨晚发给各代表团的经修订的条约草案。我们将对修订文本作深入分析，但我们的初步意见是，新草案并没有解决 2008 年条约草案中的重大缺陷，也就是说，既没有监督遵守情况的有效核查制度，也未涉及对空间系统构成最大和迫在眉睫威胁的地面反卫星系统。

去年我们就外层空间外交史上的一个关键事件，即联合国大会通过《各国探索与利用外层空间活动的法律原则宣言》举行了五十周年庆祝活动。1963 年 12 月以协商一致方式通过的该决议载有一些主要原则，包括探索和利用外层空间必须为全人类谋福利和利益，各国平等地根据国际法、包括《联合国宪章》自由探索和利用外层空间等。

仅仅三年多后，该宣言就构成了 1967 年《外层空间条约》的核心部分，这项条约与其他三项关于外层空间的核心条约一起，仍是空间活动国际法律框架的基础。

我们不能忽视在这一框架内为人类的共同利益已经取得并将继续取得的成就。美国认为，在裁谈会和其他论坛进行的空间安全讨论应当有助于这些原则保持活力。

空间环境的可持续性对于全人类、对于我们的愿望、我们的经济、我们的环境、我们的健康以及我们的安全都至关重要。如果我们认真为子孙后代维护空间环境的话，就必须支持促进空间积极活动的措施，并避免提出无助于我们团结起来克服空间环境挑战的无效措施。

幸运的是，植根于 50 年前的该原则宣言的现行空间活动法律框架为今天的空间作业奠定了坚实的基础。政府专家组的建议为促进国际社会努力确保全人类的空间环境提供了最佳、最实用的解决方案。通过共同努力制定切实可行的措施，国际社会各国可为所有国家的子孙后代促进外空环境的长期可持续性和安全性。

我们已经在实现一个可持续、稳定、安全和可靠的空间环境的诸多方面取得了进展。这种进展不是偶然的。它需要持续的努力和世界各地很多很多个人和政府的艰苦工作。但要确保我们日益宏大的空间目标不被误会、意外或目光短浅的行动所阻碍，就必须取得更大进展。

主席：谢谢罗斯先生非常重要的发言。现在我来看一下今天的发言者名单，请俄罗斯联邦的博罗达夫金大使 发言。

博罗达夫金先生(俄罗斯联邦) (以俄语发言)：主席先生，我特别高兴地祝贺你作为与我们保持友好关系的邻国哈萨克斯坦的代表担任裁谈会主席。我还高兴地注意到哈萨克斯坦为 5 月 6 日在纽约签署《中亚无核武器区条约议定书》的筹备工作做出的重大贡献。

使这一重要国际事件引人注目的是，该条约议定书在全球第一次由作为《核武器不扩散条约》缔约方的所有核国家在同一时间签署，这也是我们共同的成就。现在剩下的工作就是批准。预计我们所有国家都会尽快批准。

主席先生，请允许我借这次全体会议的机会提请你注意一个明天将在裁谈会深入讨论的专题：防止外空军备竞赛。

如你所知，1967 年《外层空间条约》只禁止在外空放置核武器和其他类型的大规模杀伤性武器——而不禁止任何其他武器。但由于军事科学和技术能力的发展速度，这些武器出现在外空的风险与日俱增。

如果部署空间武器，将会构成巨大的新威胁。它们的杀伤力将遍及全球，可以被迅速启用，并可突然对外空和地面物体发动隐秘攻击。使用此类武器将对地球生物圈和全人类造成灾难性后果。

如果发生这种情况，将会极大地破坏战略稳定和国际安全。此外，在外空放置武器会损害外空活动的安全及其在一切方面的长期可持续性。

外层空间可能会成为引发武装冲突的新舞台，这就迫切需要通过谈判找到集体解决方案，消除这种可能性。裁谈会的所有成员都面临着采取预防措施而不是等待这种可能性成为现实的真正独一无二的历史性机会。

我们认为利用当前的有利情况——即外空没有武器——并立即就“防止在外空放置武器条约”草案共同开展认真和实质性的工作至关重要。

众所周知，该条约草案由俄罗斯和中国于 2008 年首次提交裁谈会。我们与中国常驻裁军谈判会议代表吴大使一起，想提请大家注意该条约的更新草案。这一案文反映了之前的讨论成果和代表们的意见，已作了很大修订。此外，它现在基本上是多边性的，因为它是集体努力、而不只是俄罗斯和中国努力的结果。此外，对更新后的案文仍可提出新的、建设性的意见。如以前在裁谈会开展深入讨论时一样，我们愿意接受有助于就该条约草案达成协商一致的新想法和新建议。

对于美国代表罗斯先生刚才提出的意见，我们觉得他们提出的批评过于仓促，并对从他们那里得不到任何积极的东西感到遗憾。我们希望能够期待美国代表团在今后的讨论阶段提出更多建设性的、积极的想法和建议。

我想强调的是，更新后的条约草案的实质内容并没有改变。我们将它设想为一项关于预防行动的具有法律约束力的国际文书，以建立可靠屏障，防止外空成为武装冲突的另一舞台。其中保留了最根本的义务，如不在外空放置任何类型的武器，不对成员国的空间物体使用武力或以武力相威胁。

我们想特别强调另一个极其重要的方面：这项条约的缔结和生效将使我们能够加强战略稳定和全球安全，而不在外空放置武器的国际法律保障将有助于采取核裁军领域的进一步措施。

明天将开始防止外空军备竞赛的专题讨论，我们呼吁裁谈会所有成员国在讨论期间举行的有关该条约草案的实质性和注重成果的对话中发挥积极和建设性的作用。我们希望这一讨论将为裁谈会开始条约草案谈判开辟道路。

主席：谢谢博罗达夫金大使的发言和对主席说的客气话。现在请中国大使吴先生发言。

吴海涛先生(中国)：主席先生，首先，祝贺你担任裁谈会主席。哈萨克斯坦致力于推动国际军控、裁军与防扩散进程，为维护国际和地区和平与稳定做出了独特贡献。前不久，五核国共同签署了《中亚无核武器区条约》议定书，哈方在此方面发挥了重要作用。我们相信，在主席领导下，裁谈会工作将继续取得进展。中国代表团将全力配合你的工作。

今年裁谈会已经过半，在主席和成员国共同努力下，我们的工作取得了积极进展。裁谈会再次设立工作计划问题非正式工作组，就工作计划问题深入交换了意见。根据“活动时间表”，我们就核裁军和“禁产条约”问题开展了深入、实质性的讨论。我们期待即将举行的外空、无核安保等议题的非正式讨论也同样富有成果。

在 5 月 20 日全会上，裁谈会代理秘书长穆勒先生就裁谈会工作提出了建设性建议，一些成员国也发表了看法。中方感谢穆勒代理秘书长提出的建议，支持一切有利于推动裁谈会工作的努力，同时认为，裁谈会工作应坚持以“协商一致”为核心的议事规则，全面、平衡推进。我们愿与各方探讨重振裁谈会工作的可行方案。

今天，中国与俄罗斯共同向裁谈会提交了“防止在外空放置武器、对外空物体使用或威胁使用武力条约”（PPWT）的更新草案。博罗达夫金大使刚才做了介绍。

明天，裁谈会将就防止外空军备竞赛议题举行非正式讨论。中方一直推动将防止外空军备竞赛作为裁谈会的优先事项，这是因为，随着空间技术飞速发展，外空武器化和外空军备竞赛的风险也进一步上升，这将阻碍和平利用外空，破坏各国在外空的安全互信，打破全球战略平衡与稳定，不利于核裁军进程。与此同时，现有外空立法无法防止外空武器化，也不能有效防止对外空物体使用或威胁使用武力。

对这一形势，国际社会必须采取预防性措施，就防止外空军备竞赛尽早谈判缔结新的国际法律文书，从源头和法律机制上防止外空武器化。这也是国际社会的普遍呼声。历届联大均以高票通过“防止外空军备竞赛”决议，要求裁谈会谈判缔结相关国际法律文书。

防止外空军备竞赛一直是裁谈会四大核心议题之一。裁谈会就外空问题开展工作具备扎实的基础。多年来，裁谈会一直在就防止外空军备竞赛问题开展工作，积累了丰富的经验。裁谈会成员国就该议题进行了深入讨论，提出了很多建议。2008年，中俄共同向裁谈会提交了“防止在外空放置武器、对外空物体使用或威胁使用武力条约”（PPWT）草案（CD/1839），以作为裁谈会就防止外空军备竞赛问题谈判国际法律文书的基础。联合国外空透明与建立信任措施（TCBM）问题政府专家组也就有关问题进行了深入研究，取得了积极成果。

结合外空安全领域新的形势发展和各方意见，包括政府专家组报告中提出的建议，中俄对 PPWT 草案进行了更新和完善，主要是对条约的定义与范围、组织机构、争端解决机制等条款进行一些补充、修订和细化。这一新案文旨在推动裁谈会向谈判缔结国际法律文书继续迈进。中方将在明天的讨论中进一步介绍有关立场。我们期待各方认真研究 PPWT 草案新案文并给以支持。我们愿继续认真听取各方意见建议，不断改进和完善案文，为裁谈会启动实质性谈判奠定基础。

国际社会对裁谈会长期未能开展实质性工作感到关切。同时，各方也普遍认为，裁谈会的工作与外部安全环境密切相关。

当前，国际形势复杂多变。一方面，世界多极化、经济全球化、社会信息化不断发展，各国利益交融、兴衰相伴、安危与共。另一方面，地区热点问题此起彼伏，传统安全与非传统安全威胁相互交织。中国国家主席习近平不久前指出，应既重视自身安全，又重视共同安全，打造命运共同体，推动各方朝着互利互惠、共同安全的目标相向而行。这对我们思考如何推动国际军控和裁军进程具有指导意义。各方应抛弃冷战思维、零和博弈的理念，积极寻求共同安全、合作安全，不断改善国际和地区安全环境，为推动国际军控、裁军和防扩散进程创造条件。

核问题是裁谈会的核心议题之一，也是全球治理的重要内容。我们认为，核领域全球治理应以实现普遍安全为根本目标，维护现有多边机制，坚持平衡推进和协商一致的原则，并确保国际社会的广泛参与。核裁军、核不扩散与和平利用核能同等重要，缺一不可，必须同等重视，平衡推进。

第一，应维护国际战略平衡与稳定，放弃以首先使用核武器为基础的核威慑政策，拥有最大核武库的国家继续率先实质性削减其核武库，根据国际社会达成的共识，包括历届《不扩散核武器条约》（NPT）审议大会确定的路线图，稳步推进核裁军进程。

第二，应切实加强 NPT 的权威性和普遍性，所有国家应严格履行防扩散义务，执行国际原子能机构有关规定，坚持核材料供需平衡，消除核安全隐患和潜在的核扩散风险，通过政治外交方式妥善解决地区热点问题，巩固国际核不扩散机制。

第三，应充分尊重各国、特别是发展中国家和平利用核能的权利，积极开展相关国际合作，帮助发展中国家为和平目的开发利用核能。

第四，应坚持理性、协调、并进的核安全观，努力构建公平、合作、共赢的国际核安全体系，大力加强核安全，加强国际合作，共同打击核恐怖主义。

主席：谢谢吴大使的发言以及对我和我国的美言。

大家都记得，在上一次全体会议上，一些代表团对裁谈会代理秘书长穆勒先生 2014 年 5 月 20 日在本会议厅的发言作了评论，并请他澄清所提出的一些非常重要的建议。穆勒先生决定再次向裁谈会发言，为我们提供有关他的建议的更多详细情况。我非常荣幸地请穆勒先生发言。

穆勒先生(裁军谈判会议代理秘书长兼联合国秘书长个人代表)：谢谢主席先生允许我在 5 月 20 日发言的三周之后再次向大家发言，在上次发言中，我提出了一些建议，目的是协助打破裁谈会长期陷入的僵局，并希望由此促进恢复实质性谈判。

我非常认真地听取了大家对我所提建议的看法。这是一次内容丰富、令人鼓舞的辩论，我对大家在接受我的意见时所表现出的积极精神和提出的很有建设性的评论感到高兴。

许多人请我对所提建议作出澄清，以便利大家今后的讨论，我非常乐意这么做。在更详细地分别讨论四项建议之前，我先作一下一般性的介绍。

我的建议是为了给大家的讨论提供点思路。显然，裁谈会的实质内容和程序由你们主导，而且本来就应如此。正如根据我前任的建议设立了非正式工作组一样，我希望我所提出的建议以及大家随后的讨论将有助于巩固和加强最近出现的新势头，其中当然也包括目前在活动时间表内同时进行的讨论。我们共同的总体目标是朝着恢复裁谈会的谈判这一长期难以实现的目标靠拢。

现在我要谈一下四点建议。

第一，在寻找共同点以最终提出随后可补充实质性议定书的框架公约方面，上周对这个想法意见不一。这个想法并不是全新的想法。2008 年 10 月，联合国秘书长提出了五点核裁军建议，其中他提到建立一个由相辅相成的文书组成的框架，最终达成目标为全球核裁军的核武器公约。

上周，我们的瑞士同事得出结论说，这种“搭积木法”可在设定核裁军的明确目的和共同目标并以循序渐进的方式加以灵活实现方面取得平衡。我同意他的说法。你们中的一些人似乎也接受这一说法，日本过去曾多次提出这一办法。

你们裁军议程上的每个议程项目下都有一些有可能达成共识的内容。我的建议是为了鼓励你们探索这些可构成今后条约谈判基础的内容。

作为类比和一种前进方向，我建议你们看一下过去的一些框架公约，如《特定常规武器公约》及其 5 个议定书，其中每个议定书涉及一种具体的武器类型。看一下议程上的实质性项目并确定哪个项目可以采用这种模式，或许有效的前进方向。

我还想回顾巴西 2010 年就裂变材料禁产条约可能的结构所提出、载于 CD/1888 号文件的建议，该条约可以为项框架或纲要条约，其中包含关于目标的规定、定义、最后条款和议定书。

需由裁谈会成员国确定是否要走这条路。秘书处显然随时准备提供大家认为有用的协助。

第二，关于探讨可就哪些问题谈判建立自愿和具有政治约束力的制度，我要明确的是，我并不建议脱离裁谈会的核心谈判任务，即缔结具有法律约束力的文书。这显然应当仍是大家的基本目标。

但裁谈会的任何规则都不能阻止大家作为第一步，谈判其他类型的文书。这有助于营造势头、建立相互信任，并且最重要的是，使裁谈会能够在加强裁军中的法治方面增加有形价值。任何此类协议都应针对具体问题，并可为最初构建我前面提到的积木拉开序幕。大家不妨在非正式工作组框架内探讨这种方案。

上周大家对这一建议也有分歧。情况很有可能是，如一些同事所指出的，诸位认为开始拟订自愿和具有政治约束力的协议可能只会创造有所进展的假象，从而减轻实现裁谈会核心目标的压力。不过，如我们的波兰同事上周所提醒我们的，有些具有政治约束力的制度即使在困难情况下也非常有效。

我想提一下《小武器和轻武器行动纲领》，这是具有政治约束力的文书方面一个有力的、成功的例子。另外一个例子——如今天上午有人提醒我们的——是《减少空间碎片准则》。该准则已被大会接受，现在正由各国实施。实际上，具有政治约束力的协议在过去往往是朝谈判达成具有法律约束力的协议迈出的第一步。《全面禁止核试验条约》和《特定常规武器公约》也是相关的例子。《全面禁止核试验条约》在开放供签署近 18 年后——遗憾的是它尚未生效——仍然是一项强有力的全球规范。

我的这项建议以及其他建议的目的是促进大家展开讨论，探讨向前推进的不同可能性，并充分认识到并非所有的可能性最后都会受到欢迎。

但我生性乐观，是这种乐观促使我提出了另外两项建议，第一项是建立一个负责审查裁谈会工作方法的附属机构。

大韩民国大使上周建议大家应在更加非正式的场合会晤，以便于坦诚交换意见，而不是建立一个附属机构来讨论工作方法。比较方便的做法或许是从非正式的交流开始，看看情况如何，然后等有可能就其中一些问题达成一致时，再转到一个更加正式的附属机构。我当然希望有这种可能性。

诸位中的大多数在上周认为，造成目前僵局的是政治原因，而不是程序上的原因。但许多人也承认，重新审视工作方法、使之有助于达成目标是有道理的。新的现实和做法已经出现，如果加以编纂，可能会对裁谈会更有用。

正是本着这一精神，我想对这一建议详加说明，指出大家不妨考虑的一些领域。

协商一致规则就是这样的一个项目。请放心，我并不是说协商一致原则应该受到质疑。但大家不妨看一下该原则的应用发展情况。如法国大使上周所提醒我们的，在裁谈会，协商一致的意思已演变为是指全体一致。而且全体一致要求适用于所有决定，不论是实质性决定还是程序性决定，并适用于决策过程的各个阶段，而对问题的重要性不加区分。在这种情况下，德国大使还建议在协商一致规则适用于程序事项以及国家安全问题不受直接影响时，采取更灵活的方式。

主席的性质和作用另一个重要内容。在座中的几位对我提出的将各任主席之间有效延续的做法正式化的建议作了阐述，并认为也许该考虑减少每届会议现有的主席人数了。这会使主席的工作具有更大的连续性、一致性和领导力，从而有利于裁谈会振兴其活动的努力。

我们的法国同事还提醒我们，由于对议事规则越来越严格的解释，主席的专门权限多年来已经减少。他的言外之意是，我们应当区分对大家的讨论有明确而直接的实质性影响、真正重要的程序事项和最好留给主席自由裁量的更具组织性质的事项。

我非常赞同这个观点。我还要说的是，裁谈会的议事规则相当灵活，你们是这些规则的主人。规则应为你们服务，而不是相反。

裁谈会的代表性经常遭到质疑。一些国家在等待加入，并且已经等了很多年。这触及到对裁谈会的认识、信任和信心的核心问题。在此问题上取得一些进展有助于恢复这些认识、信任和信心。我充分了解造成目前障碍的原因，但确实应当可以找到解决这一问题的具有想象力的方法。

目前尚没有类似于裁谈会一些成果——《生物武器公约》、《特定常规武器公约》和《不扩散核武器条约》——的五年审查或《全面禁止核试验条约》的十年审查的自我审查或评价机制。不妨考虑对裁谈会本身适用上述文书的审查机制。

最后，关于民间社会与裁谈会的互动问题，这方面的现行规则是诸位在 2004 年商定的。我无需告诉大家，过去十年，民间社会参与我们今天在联合国各个角落所做的一切事情的方式和内容已经发生了巨大变化——但裁谈会除外。

不参与政策在当今世界是根本站不住脚的，特别是在像裁军(包括核裁军和非核裁军)这样对每个人都如此重要、影响如此之大的问题上。尽管提出了在今年晚

些时候举行裁谈会与民间社会非正式协商会议的建议，我仍建议对大家与其他利益攸关方互动方面已达 10 年之久的规则进行审查。其中一个可能的时刻是最终举行前面提到的论坛之后。

最后，大家上周对我关于举行裁谈会/民间社会非正式论坛的建议表现出不同程度的热情，欢迎这一想法的同事则一致表示接受，对此我非常感激。

我要说明一下我对接下来步骤的看法。首先，目标是以有效、能够丰富裁军辩论并为大家所认可的方式举行这次会议。我们不需要再举行一次听取各国重复已知立场并开展毫无结果的辩论的会议了。这就要求认真考虑参与者、讨论的主题和形式。在座诸位中的有些人上周已经表达了这方面的意见，我欢迎大家提出进一步的建议。时间上要看我们做好充分准备的速度和其他实际考虑因素，但我认为今年秋末或冬天是不会举行的。

如今我将在秘书处同事帮助下开始思考和规划工作，并将尽快向大家提出我们随后可进一步讨论的建议。我还将邀请我们的联合国裁军研究所（裁研所）同事提供想法，裁研所是一个重要合作伙伴，拥有雄厚的实质性专门知识。

在这个阶段，我认为这是一次与裁谈会相关但并非其一部分的非正式对话，希望能用新眼光看待大家面前的一些问题。一方面，这次对话应让大家更好地了解民间社会对这些问题的看法以及裁军机制处理这些问题的方式，另一方面，也应让民间社会能够更好地了解大家的立场和关切。我已建议由裁谈会秘书长主持这一论坛，但这并不是刻在石头上的：通过我们的集体思考，或许会进一步出现其他可能性。

论坛一旦举行，并且如果大家认为成功的话，则不妨如我先前所言，在考虑与民间社会的未来关系时，从中吸取教益。

我希望今天的发言澄清了一些代表团就我的建议提出的问题，我也一如既往，可以随时参加进一步的讨论。再次感谢大家的兴趣和关注，并期待继续与各位合作，使裁谈会恢复在多边裁军体系中的适当位置。

主席：感谢穆勒先生对裁谈会的发言。我相信这一发言已经澄清了他三周前在本会议厅提出的建议，并且更加详细。

名单上没有发言者了，还有其他代表团想发言吗？看来没有了。

下一次裁谈会全体会议将于 2014 年 6 月 17 日周二上午 10 时举行，我打算在全会上举行一次非正式会议，审议裁谈会代理秘书长所澄清的建议。

上午 11 时 10 分散会。